



godzina odjazdu departure time	peron platform track	pociąg train	godziny przyjazdów do stacji pośrednich arrivals at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej arrival at destination (station)
4:35	1 5	PR - R 44220 2	Biała Szlachecka 4:40, Wistka 4:45, Dubidze-Kolonia 4:49, Dubidze 4:51, Nowa Brzeźnica 4:55, Ważne Młyny 4:59, Stary Broniszew 5:04, Cykarzew Północny 5:07, Stary Cykarzew 5:09, Mykanów 5:13, Rzęsawa 5:17, Częstochowa Aniołów 5:24,	Częstochowa 5:29
5:06	1 5	PR - R 44208 2	Biała Szlachecka 5:12, Wistka 5:17, Dubidze-Kolonia 5:21, Dubidze 5:24, Nowa Brzeźnica 5:27, Ważne Młyny 5:31, Stary Broniszew 5:37, Cykarzew Północny 5:40, Stary Cykarzew 5:42, Mykanów 5:46, Rzęsawa 5:50, Częstochowa Aniołów 5:57,	Częstochowa 6:03
6:30	2 2	ŁKA - Ł 14236 2	Biała Szlachecka 6:36, Wistka 6:41, Dubidze-Kolonia 6:44, Dubidze 6:46, Nowa Brzeźnica 6:50, Ważne Młyny 6:54, Stary Broniszew 6:59, Cykarzew Północny 7:04, Stary Cykarzew 7:06, Mykanów 7:09, Rzęsawa 7:13, Częstochowa Aniołów 7:18,	Częstochowa 7:23
6:42	2 4	KS - Os 40252 S82 2	Działoszyn 6:48, Kłobuck 7:02, Herby Nowe 7:14, Boronów 7:21, Strzebiń 7:26, Kalety 7:31, Miasteczko Śląskie 7:37, Tarnowskie Góry 7:43 , Nakło Śląskie 7:54, Radzionków 7:57, Radzionków Rojca 8:00, Bytom Stroszek 8:02, Bytom Karb 8:06, Bytom 8:09, Chorzów Stary 8:15, Chorzów Miasto 8:19, Chorzów Uniwersytet 8:21, 8 III; 28 III-13 VI.	Chorzów Batory 8:24
6:51	2 4	KS - Os 40252 S82 2	Działoszyn 6:57, Kłobuck 7:11, Herby Nowe 7:23, Boronów 7:30, Strzebiń 7:35, Kalety 7:40, Miasteczko Śląskie 7:46, Tarnowskie Góry 7:52 , Nakło Śląskie 7:56, Radzionków 7:59, Radzionków Rojca 8:02, Bytom Stroszek 8:04, Bytom Karb 8:08, Bytom 8:11, Chorzów Stary 8:17, Chorzów Miasto 8:21, Chorzów Uniwersytet 8:23, 9-27 III.	Chorzów Batory 8:26
8:54	2 4	KS - Os 40254 S82 2	Działoszyn 9:00, Kłobuck 9:14, Herby Nowe 9:26, Boronów 9:33, Strzebiń 9:38, Kalety 9:43, Miasteczko Śląskie 9:49, Tarnowskie Góry 9:55 , Nakło Śląskie 9:59, Radzionków 10:02, Radzionków Rojca 10:05, Bytom Stroszek 10:07, Bytom Karb 10:11, Bytom 10:14, Chorzów Stary 10:18, Chorzów Miasto 10:22, Chorzów Uniwersytet 10:24,	Chorzów Batory 10:27
9:01	1 1	ŁKA - Ł 41239 2	Huta 9:06, Rusiec Łódzki 9:10, Chociw Łaski 9:16, Siedlce Łaskie 9:21, Kozuby 9:25, Zduńska Wola Południowa 9:32, Zduńska Wola Karsznice 9:35, Zduńska Wola 9:42, Borszewice 10:04, Łask 10:08, Kolumna 10:13, Dobroń 10:16, Chechło 10:20, Pabianice 10:23, Pabianice Północne 10:25, Łódź Lublinek 10:30, Łódź Retkinia 10:34, Łódź Kaliska 10:38 , Łódź Pabianicka 10:49, Łódź Chojny 10:53, Łódź Dąbrowa 10:57, Łódź Zarzew 10:59,	Łódź Widzew 11:04
9:27	1 5	PR - R 44252 2	Biała Szlachecka 9:33, Wistka 9:37, Dubidze-Kolonia 9:41, Dubidze 9:43, Nowa Brzeźnica 9:46, Ważne Młyny 9:49, Stary Broniszew 9:54, Cykarzew Północny 9:57, Stary Cykarzew 9:59, Mykanów 10:02, Rzęsawa 10:05, Częstochowa Aniołów 10:11, 8 III-28 IV.	Częstochowa 10:16
9:27	1 5	PR - R 44252 2	Biała Szlachecka 9:33, Wistka 9:37, Dubidze-Kolonia 9:41, Dubidze 9:43, Nowa Brzeźnica 9:46, Ważne Młyny 9:49, Stary Broniszew 9:54, Cykarzew Północny 9:57, Stary Cykarzew 9:59, Mykanów 10:02, Rzęsawa 10:06, Częstochowa Aniołów 10:28, 29 IV-13 VI.	Częstochowa 10:33
12:33	2 4	KS - Os 40258 S82 2	Działoszyn 12:39, Kłobuck 12:53, Herby Nowe 13:05, Boronów 13:12, Strzebiń 13:17, Kalety 13:22, Miasteczko Śląskie 13:28, Tarnowskie Góry 13:34 , Nakło Śląskie 13:39, Radzionków 13:42, Radzionków Rojca 13:45, Bytom Stroszek 13:47, Bytom Karb 13:51, Bytom 13:54, Chorzów Stary 13:58, Chorzów Miasto 14:02, Chorzów Uniwersytet 14:04,	Chorzów Batory 14:07
13:00	1 5	PR - R 44266 2	Biała Szlachecka 13:05, Wistka 13:10, Dubidze-Kolonia 13:14, Dubidze 13:16, Nowa Brzeźnica 13:19, Ważne Młyny 13:22, Stary Broniszew 13:27, Cykarzew Północny 13:33, Stary Cykarzew 13:35, Mykanów 13:38, Rzęsawa 13:42, Częstochowa Aniołów 13:48, ①-⑤ 6 IV, 1 V, 4 VI.	Częstochowa 13:53
14:05	1 1	PR - R 41203 2	Huta 14:11, Rusiec Łódzki 14:16, Chociw Łaski 14:23, Siedlce Łaskie 14:28, Kozuby 14:33, Zduńska Wola Południowa 14:41, Zduńska Wola Karsznice 14:44, Zduńska Wola 14:56, Borszewice 15:11, Łask 15:16, Kolumna 15:21, Dobroń 15:25, Chechło 15:29, Pabianice 15:32, Pabianice Północne 15:35, Łódź Lublinek 15:40, Łódź Retkinia 15:44,	Łódź Kaliska 15:49
15:24	2 2	ŁKA - Ł 14202 2	Biała Szlachecka 15:31, Wistka 15:36, Dubidze-Kolonia 15:39, Dubidze 15:42, Nowa Brzeźnica 15:45, Ważne Młyny 15:49, Stary Broniszew 15:54, Cykarzew Północny 15:56, Stary Cykarzew 15:59, Mykanów 16:02, Rzęsawa 16:05, Częstochowa Aniołów 16:11,	Częstochowa 16:16
15:38	2 4	KS - Os 40260 S82 2	Działoszyn 15:44, Kłobuck 15:58, Herby Nowe 16:10, Boronów 16:17, Strzebiń 16:22, Kalety 16:26, Miasteczko Śląskie 16:33, Tarnowskie Góry 16:39 , Nakło Śląskie 16:47, Radzionków 16:50, Radzionków Rojca 16:53, Bytom Stroszek 16:55, Bytom Karb 16:59, Bytom 17:02, Chorzów Stary 17:06, Chorzów Miasto 17:10, Chorzów Uniwersytet 17:12, 9-27 III.	Chorzów Batory 17:15



godzina odjazdu departure time	peron tor platform track	pociąg train	godziny przyjazdów do stacji pośrednich arrivals at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej arrival at destination (station)
15:47	2 4	KS - Os 40260 S82 2	Działoszyn 15:53, Kłobuck 16:07, Herby Nowe 16:19, Boronów 16:26, Strzebiń 16:31, Kalety 16:35, Miasteczko Śląskie 16:42, Tarnowskie Góry 16:48 , Nakło Śląskie 16:52, Radzionków 16:55, Radzionków Rojca 16:58, Bytom Stroszek 17:00, Bytom Karb 17:04, Bytom 17:07, Chorzów Stary 17:11, Chorzów Miasto 17:15, Chorzów Uniwersytet 17:17, 8 III; 28 III-13 VI.	Chorzów Batory 17:20
16:25	1 5	PR - R 44262 2	Biała Szlachecka 16:31, Wistka 16:36, Dubidze-Kolonia 16:39, Dubidze 16:42, Nowa Brzeźnica 16:44, Ważne Młyny 16:52, Stary Broniszew 16:57, Cykarzew Północny 17:11, Stary Cykarzew 17:13, Mykanów 17:16, Rzęsawa 17:20, Częstochowa Aniołów 17:26,	Częstochowa 17:30
17:41	2 4	KS - Os 40262 S82 2	Działoszyn 17:47, Kłobuck 18:01, Herby Nowe 18:13, Boronów 18:20, Strzebiń 18:25, Kalety 18:30, Miasteczko Śląskie 18:36, Tarnowskie Góry 18:42 , Nakło Śląskie 18:46, Radzionków 18:49, Radzionków Rojca 18:52, Bytom Stroszek 18:54, Bytom Karb 18:58, Bytom 19:01, Chorzów Stary 19:05, Chorzów Miasto 19:09, Chorzów Uniwersytet 19:11, 25 IV-10 V 6 7.	Chorzów Batory 19:14
17:46	1 1	ŁKA - Ł 41205 2	Huta 17:51, Rusiec Łódzki 17:55, Chociw Łaski 18:01, Siedlce Łaskie 18:06, Kozuby 18:09, Zduńska Wola Południowa 18:17, Zduńska Wola Karsznice 18:21, Zduńska Wola 18:28, Borszewice 18:40, Łask 18:44, Kolumna 18:49, Dobroń 18:52, Chechło 18:56, Pabianice 18:59, Pabianice Północne 19:01, Łódź Lublinek 19:06, Łódź Retkinia 19:10, Łódź Kaliska 19:14 , Łódź Pabianicka 19:25, Łódź Chojny 19:29, Łódź Dąbrowa 19:33, Łódź Zarzew 19:35,	Łódź Widzew 19:40
17:48	1 5	PR - R 44214 2	Biała Szlachecka 17:53, Wistka 17:58, Dubidze-Kolonia 18:02, Dubidze 18:04, Nowa Brzeźnica 18:07, Ważne Młyny 18:10, Stary Broniszew 18:15, Cykarzew Północny 18:17, Stary Cykarzew 18:20, Mykanów 18:23, Rzęsawa 18:27, Częstochowa Aniołów 18:33, 1-5 6 IV, 1 V, 4 VI.	Częstochowa 18:38
17:50	2 4	KS - Os 40262 S82 2	Działoszyn 17:56, Kłobuck 18:10, Herby Nowe 18:22, Boronów 18:29, Strzebiń 18:34, Kalety 18:39, Miasteczko Śląskie 18:45, Tarnowskie Góry 18:51 , Nakło Śląskie 18:55, Radzionków 18:59, Radzionków Rojca 19:01, Bytom Stroszek 19:04, Bytom Karb 19:07, Bytom 19:10, Chorzów Stary 19:15, Chorzów Miasto 19:18, Chorzów Uniwersytet 19:20, 8 III-8 V 25-26 IV, 2-3 V; 11 V-13 VI.	Chorzów Batory 19:24
19:34	2 2	PR - R 14200 2	Biała Szlachecka 19:47, Wistka 19:52, Dubidze-Kolonia 19:56, Dubidze 19:59, Nowa Brzeźnica 20:03, Ważne Młyny 20:12, Stary Broniszew 20:18, Cykarzew Północny 20:21, Stary Cykarzew 20:23, Mykanów 20:27, Rzęsawa 20:32, Częstochowa Aniołów 20:42,	Częstochowa 20:47
19:37	2 4	KS - Os 40264 S82 2	Działoszyn 19:43, Kłobuck 19:57, Herby Nowe 20:09, Boronów 20:16, Strzebiń 20:21, Kalety 20:26, Miasteczko Śląskie 20:32, Tarnowskie Góry 20:38 , Nakło Śląskie 20:42, Radzionków 20:45, Radzionków Rojca 20:48, Bytom Stroszek 20:50, Bytom Karb 20:54, Bytom 20:57, Chorzów Stary 21:01, Chorzów Miasto 21:05, Chorzów Uniwersytet 21:07,	Chorzów Batory 21:10
20:21	1 5	PR - R 44264 2	Biała Szlachecka 20:29, Wistka 20:34, Dubidze-Kolonia 20:38, Dubidze 20:40, Nowa Brzeźnica 20:43, Ważne Młyny 20:48, Stary Broniszew 20:53, Cykarzew Północny 21:13, Stary Cykarzew 21:15, Mykanów 21:19, Rzęsawa 21:23, Częstochowa Aniołów 21:30, 8 III-28 IV.	Częstochowa 21:35
20:21	1 5	PR - R 44264 2	Biała Szlachecka 20:29, Wistka 20:34, Dubidze-Kolonia 20:38, Dubidze 20:40, Nowa Brzeźnica 20:43, Ważne Młyny 20:48, Stary Broniszew 20:53, Cykarzew Północny 21:13, Stary Cykarzew 21:15, Mykanów 21:19, Rzęsawa 21:24, Częstochowa Aniołów 21:35, 29 IV-13 VI.	Częstochowa 21:40

**objaśnienia skrótów / abbreviations****PR** - POLREGIO S.A.

R - REGIO

ŁKA - „Łódzka Kolej Aglomeracyjna” sp. z o.o.

Ł - ŁKA

KS - Koleje Śląskie sp. z o.o.

Os - osobowy

objaśnienia znaków / symbols

- 2** - 2 klasa / Second class seats / 2 клас
- biletomat w pociągu / Ticket machine in the train / білетомат у потязі
- wagon z miejscami dla osób na wózkach - z windą/rampą / car with seats for disabled passengers - with a lift/ramp / вагон з місцями для інвалідних візків - з ліфтом/пандусом
- wagon z miejscami dla osób na wózkach - bez windy/rampy / wagon with places for people moving on wheelchairs – without the elevator /platform / вагон з місцями для пасажирів на інвалідних візках -без ліфта/пандуса
- możliwość przewozu rowerów w wagonie nieprzystosowanym do ich przewozu – liczba miejsc ograniczona / it is possible to transport bicycles on the wagon not adopted to it - limited number of places / можливість перевезення велосипедів у вагоні, що не призначений для їх перевезення — кількість місць обмежена

objaśnienia znaków / symbols

- wagon przystosowany do przewozu rowerów - liczba miejsc ograniczona / wagon adopted to the transport of bicycles – limited number of places / потяг призначений для перевезення велосипедів — кількість місць обмежена
- dostęp do WiFi / WiFi access / доступ до WiFi
- dostępne miejsce do przewijania dziecka / baby changing space available / доступне місце для сповивання дитини
- klimatyzacja / air conditioning / кондиционер
- terminy kursowania / days of operation / періодичність руху
- oprócz / except / окрім
- ①** - w poniedziałki / Mondays / по понеділках
- ⑤** - w piątki / Fridays / по п'ятницях
- ⑥** - w soboty / Saturdays / по суботах
- ⑦** - w niedziele / Sundays / по неділях

www.polregio.pl

ŁÓDZKA KOLEJ AGLOMERACYJNA

www.lka.lodzkie.plwww.kolejeslaskie.com

Sprzedaż biletów krajowych w każdym pociągu, na zasadach określonych przez danego przewoźnika. / Tickets for domestic routes can be purchased on each train, consistent with the terms specified by the carrier.

Za dane handlowe pociągów odpowiada przewoźnik. / Carriers are responsible for commercial data of trains.

Numery telefonicznej informacji poszczególnych przewoźników: / Infoline numbers to individual carriers:

PR - 22 474 00 44 (6:00-22:00) (koszt według taryfy operatora) / 22 474 00 44 (6:00-22:00) (connection cost according to operator rates)

ŁKA - 887 879 980 (7:00-19:00) (koszt według taryfy operatora) / 887 879 980 (7:00-19:00) (connection cost according to operator rates)

KS - 32 428 88 88 (7 dni w tygodniu, w godz. 06:00-21:00) / 32 428 88 88 (6:00-21:00)